

ПАРТИТИВНЫЕ И ПСЕВДОПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ В ГОРНОМАРИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ГОВОРОВ С. МИКРЯКОВО)

Соловьёва А.В.,

nit-sol@mail.ru

02.11.2017,

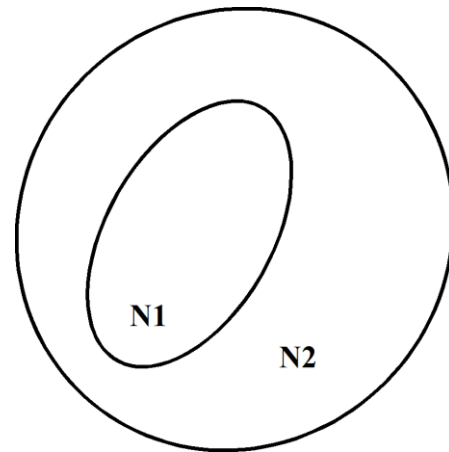
МГУ, Малые языки в большой
лингвистике

Исследование поддержано
грантом РФФИ № 16-06-00536

Терминология

- ▶ ИМЕННЫЕ ПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ –
подмножество единиц определённого множества
(чашка этого чая)
- ▶ ИМЕННЫЕ ПСЕВДОПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ –
подмножество единиц абстрактного множества
(чашка чая) [Rutkowski 2007]

‘часть – целое’



Другие роли N1

[В.Б.Борщёв, Б.Х. Парти 2012]

- ▶ КОНТЕЙНЕР для СУБСТАНЦИИ *‘Петя разбил бутылку вина’*
- ▶ КОНТЕЙНЕР для КВАНТА *‘Он нацедил из бочки две кружки пива, большую для себя и маленькую для сына’.*

[Keren Khrizman, Fred Landman, Suzi Lima, Susan Rothstein, Brigitta R. Schvarcz 2015]

Проблема №1

- ▶ В горномарийском языке существуют различные конструкции, выражающих отношения между N1 и N2
- ▶ Распределение по интерпретациям ?

N1 – КОНТЕЙНЕР

(контейнер рассматривается вместе с его содержимым)

► N2-PROP N1 / N2 dono N1

(1)

a. **äräkä-än** **jamdar** pêdêrg-en

водка-PROP

бутылка

биться-PRF.3SG

b. **äräkä** **dono** **jamdar** pêdêrg-ên

водка с

бутылка

биться-PRF.3SG

‘Бутылка водки разбилась’.

‘стакан с молоком’

- ▶ Нет указания на то, насколько заполнен контейнер
- ▶ ‘стакан с молоком’



ИЛИ



‘стакан молока’



‘стакан с молоком’

(2)

a. **šäšer-än** **stopka** stöl vəkə šänd-ä

 молоко-PROP стакан стол на поставь-IMP.2SG

b. **šäšer dono** **stopka** stöl vəkə

 молоко с стакан стол на

šänd-ä

поставь-IMP.2SG

‘Поставь на стол стакан молока/стакан с молоком’.

Интерпретация 'AD HOC' – МЕРА

(количество S, помещающееся в рассматриваемом контейнере)

(3) tidä počti **stopka** **šäšer-äm** jü-n
 этот почти стакан молоко-ACC пить-CVB

kolt-en

послать-PRF.3SG

‘Он выпил почти стакан молока’.

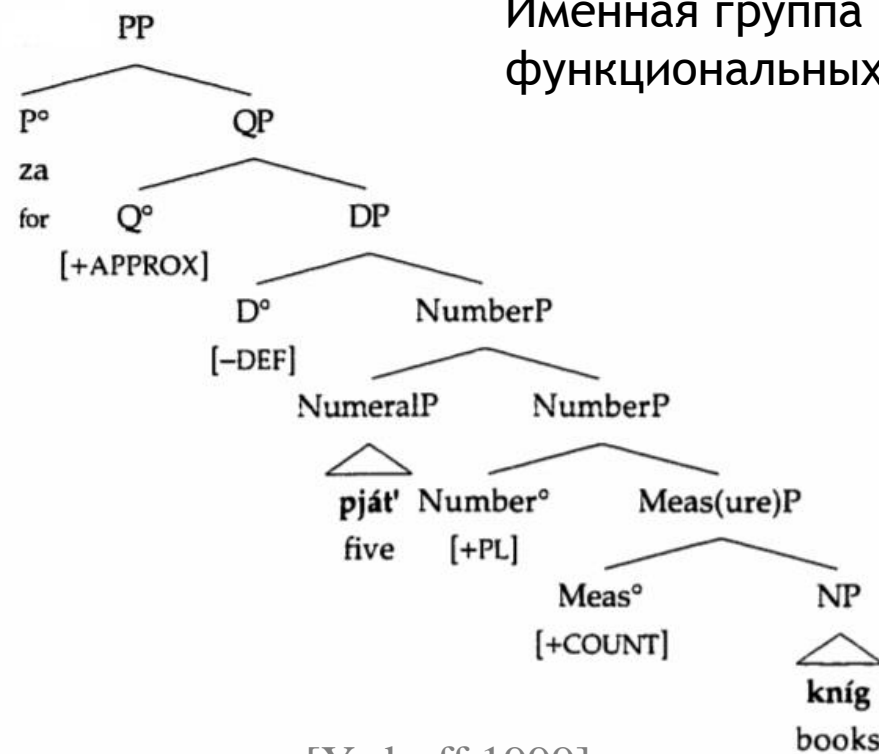
Проблема №2

- ▶ Какой элемент группы является вершиной?
- ▶ Как располагаются и группируются зависимые
((два стакана) молоко) vs. (два (стакан молоко))?
- ▶ [Alexiadou 2007] :
 - ✓ Анализ одной проекции
 - ✓ Предикативный анализ

Цель: предложить анализ структуры группы

Исходное положение

(4)



Именная группа - последовательность из функциональных оболочек

[Yadroff 1999]

Вершина конструкции

► Турецкий [Koptjevskaja-Tamm 2009]

- (5) bir bardak siit-**e** bil' kaş flk balekie-n-ir
 один стакан молоко-**DAT** один ложка мёд добавить-PASS-AOR
 ‘К одному стакану молока добавлена одна ложка мёда’.

► Чувашский [Чăваш чĕлхин икчĕлхеллĕ сўпси] (двуязычный корпус чувашского языка)

- (6) ikkĕ kaşakĕ kurăk-**a** pĕrre stakan šyv-**a** ja-malla
 два ложка трава-**DAT** один стакан вода-ACC послать-DEB
 “К двум стаканам воды нужно добавить 1 ложку травы”.

Вершина конструкции

- Критерии [Тестелец 2001] (критерий эндоцентричности и морфологический локус) :

(7) kängäž-äm mä kečän'=ok kok stopka

лето-ACC

мы

каждый.день=EMPH

два

стакан

šäšer-äm

jü-än-nä

молоко-ACC

пить-PRF.1PL

‘Каждый день летом мы пили два стакана молока’.

(8) tel-äm mä kečän'=ok šäšer-äm jü-än-nä

лето-ACC

мы

каждый.день=EMPH

молоко-ACC

пить-PRF-1PL

‘Каждый день летом мы пили молоко.’

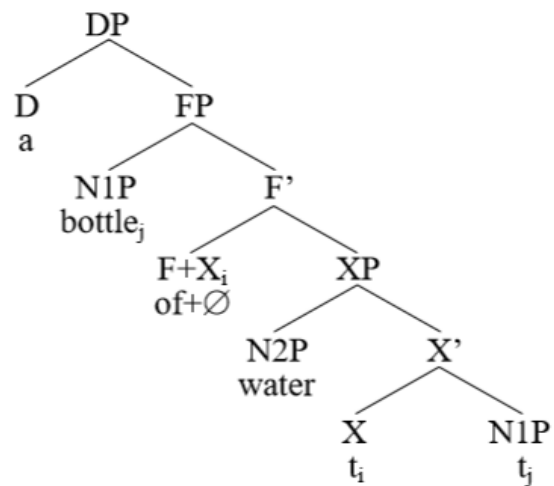
Вершина конструкции

(9)* kängäž-äm mä kečän'=ok
лето-ACC мы каждый.день=EMPH
‘Каждый день летом мы пили стакан’.

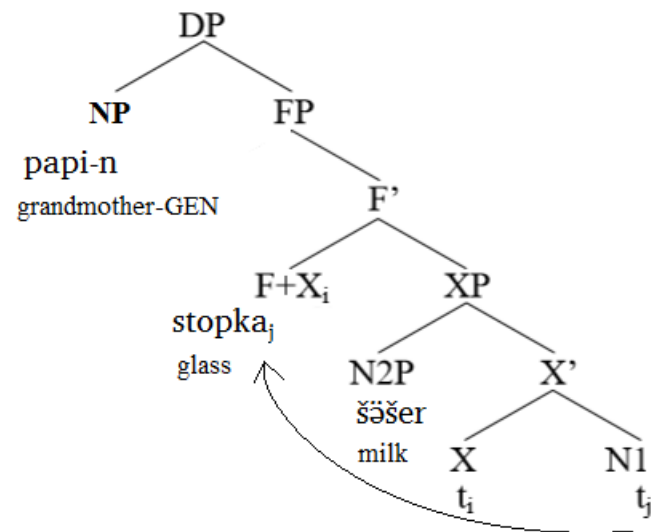
stopka-m jü-än-nä
стакан-ACC пить-PRF.1PL

Предикативный анализ [Alexiadou 2007]

(10)



(11)

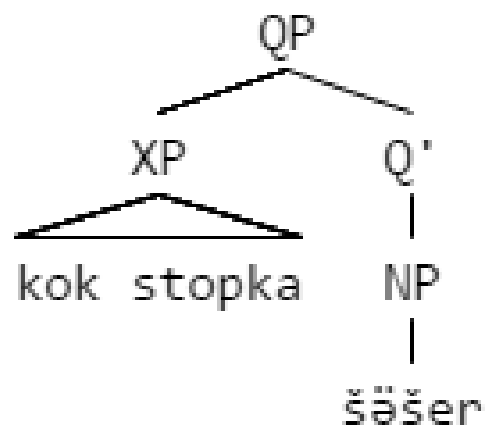


Вершина – 'stopka'



Вершина конструкции

(12)



‘kok stopka’ / ‘stopka šäšer’ ?

► Эхо вопросы :

(13)

a. tən' mäläm **kok** **stopka** **mam** optal
ты я.DAT.POSS.1SG два стакан что-ACC вливать-CVB

pu-êš-êc
давать- AOR-1SG

‘Ты налил мне два стакана чего?’

b. ?? tən' mäläm **kok** **mam** optal pu-êš-êc
ты я.DAT.POSS.1SG два что-ACC вливать-CVB давать- AOR-1SG

‘Ты налил мне два чего?’

‘kok stakan’ - предикат

(14) **šäšer** **mäm-nä-n** **kok** **stopka**

МОЛОКО МЫ-poss.1PL-GEN два стакан

‘Молока у нас два стакана’.

Анализ одной проекции

- ▶ один референт ✓
- ▶ N1 и N2 маркируются одним и тем же падежом, который даёт им глагол: ✓

(15) aghoras-e ena matsak-i maidan-o

купить-3SG PERFV

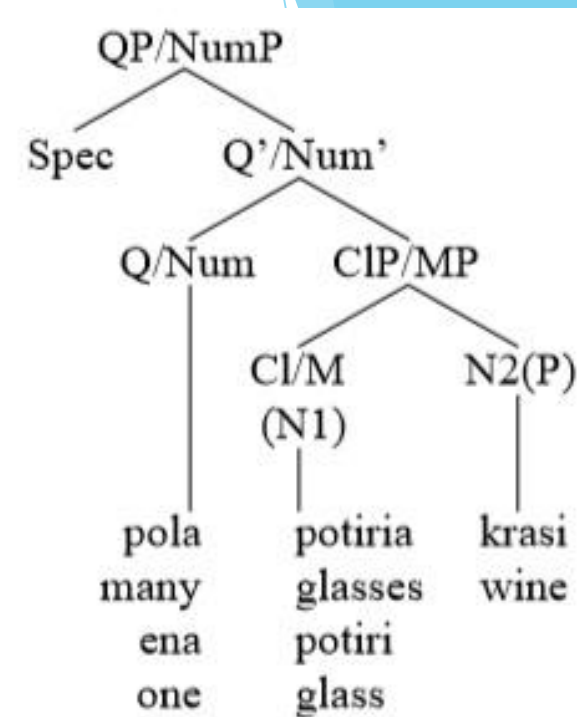
один

веточка-SG.ACC

петрушка-SG.ACC

‘Он/она купил(а) одну веточку петрушки’.

(греческий) [Alexiadou 2007]



[Remsdijk 1998]

«одна функциональная проекция
- одна вершина»

Анализ одной проекции [Alexiadou 2007]

- ▶ Объединение сначала N1 и N2 ✗
- ▶ N1 и N2 не могут брать себе в зависимые имена прилагательные ✗
(некоторые могут только классифицирующие)

(16) kängäž-äm mä kečän'=ok kok kogo stopka

лето-ACC

мы

каждый.день=EMPH

два

большой стакан

totlâ

šäšer-äm

jü-än-nä

вкусный

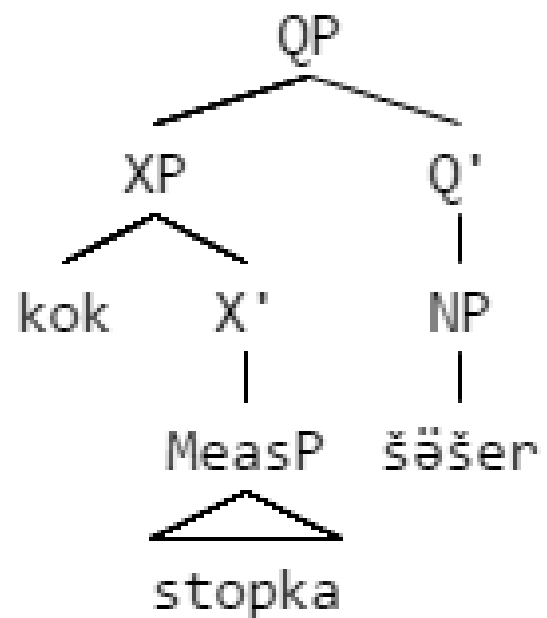
молоко-ACC

пить-PRF.1PL

*‘Каждый день летом мы пили два больших стакана вкусного
молока’*

‘kok stopka’ / ‘stopka šäšer’ ?

(17)



Нерепрезентативность мерной интерпретации

- (17) grečkä totlâ li-žă manên rapî-n
гречка вкусный быть.кем-либо- IMP.3SG чтобы бабушка-GEN
- (kuktâdä pele) stopka šăšer-(ž)-äm optalaš
два и половина стакан молоко-(POSS.3SG)-ACC вливать-INF
- keleš
надо

‘Чтобы у тебя получилась гречка, нужно налить два с половиной бабушкиных стакана молока.’

(‘rapî-n stopka’ – определённая мера, воспринимаемая как стандартизованная)

Нерепрезентативность мерной интерпретации

(18) *	grečkä	totlâ	li-žă		manân	ti
	гречка	вкусный	быть.кем-либо- IMP.3SG		чтобы	этот
	koktâ	dä	pele	stopka	šăšer-äm	optalaš keleš
	два	и	половина	стакан	молоко-ACC	вливать-INF надо

Предположительный перевод: ‘Чтобы у тебя получилась гречка, нужно налить эти два с половиной стакана молока’.

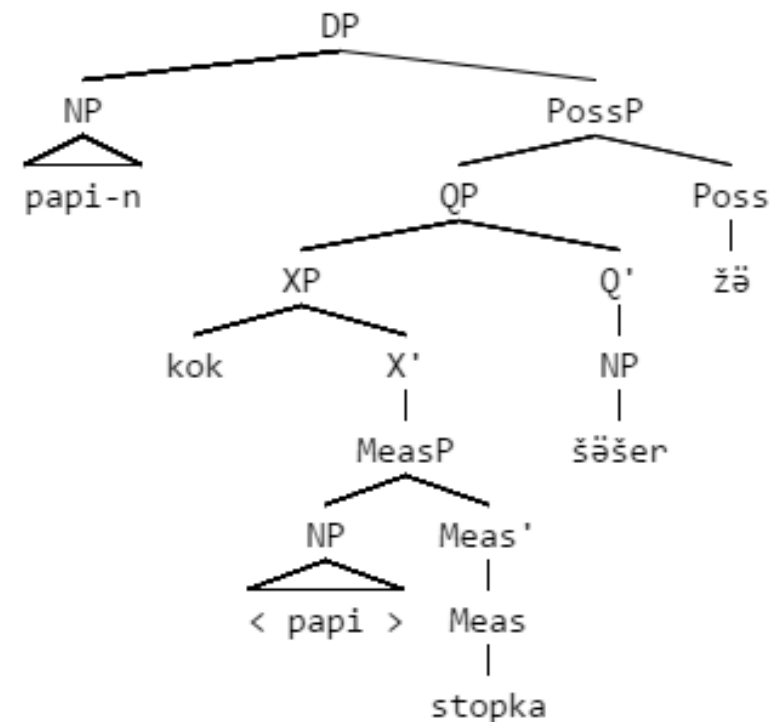
► ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПОРЦИИ

[Keren Khrizman, Fred Landman, Suzi Lima, Susan Rothstein, Brigitta R. Schvarcz 2015]

Выводы

- ▶ Интерпретация влияет на выбор конструкции
- ▶ N1 N2 конструкция меры:
 - ✓ DP проекция
 - ✓ ‘kok stopka’ , а не ‘stopka šäšer’

(19)



Литература

- ▶ Alexiadou, A. (2007). Semi-functional categories: The N-of-N construction and the Pseudo-Partitive construction . В А. Alexiadou, L. Haegeman, & M. Stavrou, Noun Phrase in the Generative Perspective (стр. 395-472).
- ▶ Corver. (1998). Predicative movement in pseudopartitive constructions. In Possessors, predicates and movement in the determiner phrase. 215–258.
- ▶ Dikken, M. d. (1995). Particles: on the syntax of verb particle, triadic, and causative constructions. . New York: Oxford University Press.
- ▶ Koptjevskaja-Tamm, M. (2001). “A piece of the cake” and “a cup of tea”. В М. К.-Т. Östen Dahl, Circum-Baltic languages.
- ▶ Koptjevskaja-Tamm, M. (2009). "A lot of grammar with a good portion of lexicon": towards a typology of partitive and pseudopartitive nominal constructions. В Y. N.-M. Johannes Helmbrecht, Form and function of language research (стр. 329-347).
- ▶ Partee, B. H., & Borschev, V. (2012). Dva stakana moloka: Substances and Containers in Genitive of Measure Constructions in Russian*. В Russkij jazyk v naučnom osveščanii.
- ▶ Pustejovsky. (1995). The Generative Lexicon. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- ▶ Remsdijk. (1998). The Journal of Comparative Germanic Linguistics.
- ▶ В.Б.Борщёв, & Парти, Б. Х. (2012). Генитив меры в русском языке, типы и сорта.
- ▶ Плешак. (2017). Морфосинтаксис именной группы в мокшанском и горномарийском языках . Москва.
- ▶ Тестелец. (2001). Введение в общий синтаксис. Москва: Российский государственный гуманитарный университет.
- ▶ Yadoff. (1999). Formal properties of functional categories: the minimalist syntax of russian nominal and prepositional expressions